

Lotomo mpe mikumba ya baye bazali kosangana na programme ya Iowa Women, Infants, and Children (WIC)

Balotomo na Ngai Lokola Mosangani ya WIC:

- Mibeko mpo na kozwa WIC ezali ndenge moko mpo na moto nyonso ata soki azali na loposo nini, langi nini, mboka nini auti, mbula nini, azali na mbeba nini, to mobali to mwasi.
- Mokano ya WIC ezali ya kopesa ngai bansango etali kolya malamumu, komelisa mwana mabele, mpe bilei ya malamumu mpe kosalisa ngai nayeba makambo mosusu oyo etali bokolongono ya nzoto to makambo mosusu oyo bato ya mboka bakoki kosalela ngai. Balendisi ngai na kosangana na misala oyo.
- Minganga ya WIC bakosala elongo na yo mpo na kobongisa mikano ya bilei mpo na kosalisa ngai na kozala na bomoi malamumu.
- Soki nakokende na etuka mosusu, nakoyebisa WIC, mpe bakopesa ngai mikanda mpo na kokende na yango elongo na ngai mpo ete misala na ngai ya WIC ekoba kuna.
- Nakoki kosenga ete bayoka ngai na bosembo soki bato ya WIC balobi na ngai ete nakoki kokota na WIC te mpe nandimi te. Nazali na mikolo 60 nsima ya kozwa mokanda etali kondimama na nga mpo na kokoma to kobenga biro ya WIC ya esika nafandi mpe kosenga yango.

Mikumba na nga lokola Mosangani ya WIC:

- Kosangana na programme ya WIC koleka moko (na kati to na libanda ya etuka) ezali mabe mpe ekotinda na kolongola ngai na programme.
- Nakopesa ndingisa ya kosala ekzame ya bokolongono ya WIC mpo na bato nyonso oyo basengi WIC na libota na ngai. Kosala ekzame ya WIC esangisi kopesa biyano na mituna etali bokolongono ya nzoto mpe bilei, komeka bolai mpe kilo, mpe kotala soki makila ezali na maladi ya anémie. Esalisaka WIC na kopesa matomba oyo eyokani na bamposa ya libota na ngai.
- Nakoya na ba rendez-vous na ngai to nakobenga liboso soki nakoki te koya na rendez-vous.
- Nakoyebisa WIC na makambo nyonso ya minene oyo ekoki kobima, na ndakisa makambo ya kosolola na ngai, bankombo ya bana, mpe ndenge ya kobatela bana oyo bazali na maboko na ngai oyo bazali kozwa lisalisi ya WIC.
- Nakosalela basali ya WIC, basali ya magazini, mpe biloko na ngai na boboto mpe na limemya. Nazali kososola ete ngai, to moto nyonso oyo apesameli mokumba na ngai, akoki kobungisa lisungi na ngai ya bilei ya WIC na kofinga, kotungisa, kobangisa, to kozokisa na nzoto moto ya WIC, client mosusu ya WIC, to basali ya magazini ya biloko ya kolya.
- Nakosomba kaka bilei bandima oyo ezali na liste ya matomba ya bilei ya WIC na karte eWIC oyo bapesi ngai.
- Nakosalela bilei ya WIC kaka mpo na moto to bato oyo bazali na programe. Nasosoli ete bazali kopesa bilei oyo ya WIC mpo na kotombola mpe kokokisa bamposa ya bilei ya moto wana mpe kosalisa na kotosa lisungi ya bilei ya ntina.

- Nakosala mombongo te, nakoteka te, nakotinda te to nakobongola te, to nakoluka te kosala mombongo, koteka, kotinda te, to nakobongola bilei to biloko mosusu oyo bapesi ngai. Nakotika te moto mosusu asala mombongo, ateka, apesa to abongola, to apesa mpo na kosomba, ateka, apesa, to abongola bilei/misala to bolamu nyonso epesameli ngai.
- Nakobomba ba fractures nyonso ya biloko ya kolya to ya komela oyo nasombi na mbongo ya WIC te oyo ekokani na oyo ya WIC soki nalingi koteka, kosomba, to kopesa biloko yango. Nakosala mpo nazala na likoki ya kondimisa ete nasombaki yango te na mosolo na nga ya WIC.

Lokola mosangani ya WIC, nayebi:

- Nasengeli kosala lisusu bosengi na nsuka ya eleko oyo bandimi nga mpe batala lisusu soki nakokisi masengami.
- WIC ezali kopesa bilei nyonso te to bilei oyo esengeli na sanza moko mpamba te WIC ezali programe ya kobakisa.
- Soki nazali te na matomba ya bilei oyo bapesi nga na basanza minei elandani, bakolongola nga na programe.
- Department of Health and Human Services (HHS) ekoki kopesa ndingisa ya kokabola bansango na nga ya WIC na baprograme ya sikisiki ya bokolongono mpe ya mateya. Bibongiseli yango ekoki kosalela bansango yango mpo na koyeba soki nakoki kokota na bibongiseli na bango, kopesa ngai bansango na ntina na bibongiseli yango mpe mpo na kokomisa likambo ya kosenga kokota na bibongiseli yango petee; mpo na kobongisa kolongono na ngai ya nzoto, kelasi na ngai, to bolamu na ngai soki nakoti na bibongiseli na bango; mpe mpo na koyeba soki bamposa na ngai ya kolongono ya nzoto ekokisami. Makambo oyo makosalelama na ba agences ya WIC mpe na bibongiseli ya Leta mpo na kokamba ba programmes na bango oyo ezali kosalisa bato oyo bakoki kozwa programme ya WIC. Nasosoli ete HHS ekoki mpe kopesa ndingisa ya kokabola bansango na nga ya WIC ndenge esengami to epesami nzela na mibeko ya leta. Nakoki kosenga liste ya ba programmes ya HHS oyo bakoki kokabola bansango na ngai ya WIC ndenge ezali na kati ya Politiki ya WIC "Bobombami ya bansango ya mosangani".

Bayebisi nga balotomo mpe mikumba na nga na Programe oyo. Nandimisi ete bansango oyo napesi mpo na kotalela soki nakoki kondimama ezali ya solo na ndenge nayebeli yango. Nazali kotinda formilere oyo ya kondimisa mpo na kozwa lisungi ya leta. Bakambi ya programe bakoki kotalela bansango ezali na formilere oyo. Nasosoli ete soki napesi na nko bansango ya lokuta to ya kobungisa nzela to koloba na nko, kobomba, to kobimisa te bansango oyo ekoki kosala ete nafuta lisanga ya Leta, na mbongo, motuya ya matomba ya bilei oyo bapesi nga na ndenge ya mabe mpe ekoki kosala balandela nga na makambo ya basivile to ya penale na kolanda Mibeko ya Leta.

Nkombo ya moto oyo azwi ndanga ya WIC lelo oyo: _____

Sinyatili ya mosangani/moboti/mobateli: _____

Dati: _____

Na kolanda mibeko ya Leta mpe mibeko ya Leta ya États-Unis Mibeko mpe mibeko ya Departema ya Agriculture (USDA) mpo na ntomo ya bana mboka, ebongiseli oyo epekisami kosana bokeseni na ntina ya loposo, langi ya nzoto, mboka oyo moto abotami, basi to mibali (na kati na yango, koyeba soki moto azali nani mpe makanisi nini moto azalaka na yango na oyo etali kosangisa nzoto), mbeba na nzoto, mbula, to kozongisa mabe to kozongisa mabe mpo na misala ya ntomo ya bana mboka oyo esalemaki liboso.

Bakoki kobimisa bansango ya programe oyo nkota mosusu longola Anglais. Bato oyo bazangi makoki oyo bazali na mposa ya ndenge mosusu ya kosolola mpo na koyeba makambo ya programe (na ndakisa, ekomeli ya bato bakufa miso, makomi ya minene, kaseti ya koyoka, elobeli ya bikela ya Amerika) basengeli kosolola na Leta to na biro ya Leta oyo ezali kotambwisa programe yango to na esika oyo basalaka programe yango na nimeru oyo (202) 720-2600 (mongongo mpe TTY) to na USDA na nzela ya Service fédéral de relais na nimeru oyo (800) 877-8339.

Mpo na kotia komilela ya bokeseni na kati ya programe, moto oyo azali komilela asengeli kotondisa Formilere AD-3027, Formilere ya komilela ya bokeseni kati na programe ya USDA, oyo ekoki kozwama na <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> na biro nyonso ya USDA na kobenga (866) 632-9992 to na kokomela USDA mokanda. Mokanda esengeli kozala na nkombo, adresi, mpe nimeru ya telefone ya mofundi, mpe ndimbola ya likambo ya discrimination na mozindo mpo na koyebisa Molandi ya Sekretere ya Balotomo ya Basivile (ASCR) lolenge ya likambo ya balotomo ya basivile oyo batosaki te mpe dati oyo esalemaki. Formilere to mokanda AD-3027 oyo etondisami esengeli kotindama na USDA na:

- (1) Na nzela ya posita: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; to
- (2) Fax: (833)256-1665 to (202)690-7442; to
- (3) Email: program.intake@usda.gov

Ebongiseli oyo epesaka basali nyonso libaku ya ndenge moko.